

**KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA
SAILA**

Kultura Ondarearen, Jabetza Intelektualaren
eta Lege Gordailuaren Zuzendaritza
Euskal Kultura Ondarearen Zentroa

**DEPARTAMENTO DE CULTURA Y
POLÍTICA LINGÜÍSTICA**

Dirección de Patrimonio Cultural,
Propiedad Intelectual y Depósito Legal
Centro de Patrimonio Cultural Vasco

BERGARAKO UDALA

Leticia Alvarez, Udal Arkitektoa
San Martin Agirre plaza, 1
20570-Bergara (Gipuzkoa)

Gaia / Asunto: BERGARAKO UDALAK MONUMENTU-MULTZOAREN EREMUAN OINEZKOENTZAKO SISTEMA LOKAL BAT SARTZEARI BURUZ EGINDAKO AURRETIAZKO HIRIGINTZA-KONTSULTA / CONSULTA URBANISTICA PREVIA FORMULADA POR EL AYUNTAMIENTO DE BERGARA REFERIDA A LA INTRODUCCION DE UN SISTEMA LOCAL PEATONAL DENTRO DEL AMBITO DEL CONJUNTO MONUMENTAL.

Otsailaren 26an Bergarako Hirigune Historikoan partzelazio bat egiteari buruz egindako kontsultari erantzunez, monumentu-multzoan oinezkoen bideak hobetzeko, honekin batera doa egindako txosten teknikoa.

Txostenak ondorioztatzen du lortu nahi den hiri-helburua bateragarria izan daitekeela monumentu-multzoa babesteko araubidearekin. Eta, horretarako, gomendio batzuk sartu ditu.

En respuesta a la consulta del día 26 de febrero, referida a una parcelación en el Casco Histórico de Bergara, para mejorar la vialidad peatonal en el Conjunto Monumental, adjunto el informe técnico realizado.

El informe concluye que el objetivo urbano perseguido puede ser compatible con el régimen de protección del Conjunto Monumental. Y, para ello introduce unas recomendaciones.

Adeitasunez,

Atentamente,

URKIRI SALABERRIA
GRACIA -
44163863E

Firmado digitalmente por
URKIRI SALABERRIA GRACIA
- 44163863E
Fecha: 2026.03.13 13:58:09
+01'00'

Izpta./Fdo.: URKIRI SALABERRIA GRACIA

KULTURA ONDAREAREN, JABETZA INTELEKTUALAREN ETA LEGE GORDAILUAREN ZUZENDARIA
DIRECTORA DE PATRIMONIO CULTURAL, PROPIEDAD INTELECTUAL Y DEPOSITO LEGAL

KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA
SAILA

Kultura Ondarearen, Jabetza Intelektualaren
eta Lege Gordailuaren Zuzendaritza
Euskal Kultura Ondarearen Zentroa

DEPARTAMENTO DE CULTURA Y
POLÍTICA LINGÜÍSTICA

Dirección de Patrimonio Cultural,
Propiedad Intelectual y Depósito Legal
Centro de Patrimonio Cultural Vasco

Gaia / Asunto: BERGARAKO UDALAK MONUMENTU-MULTZOAREN EREMUAN OINEZKOENTZAKO SISTEMA LOKAL BAT SARTZEARI BURUZ EGINDAKO AURRETIAZKO HIRIGINTZA-KONTSULTA / CONSULTA URBANISTICA PREVIA FORMULADA POR EL AYUNTAMIENTO DE BERGARA REFERIDA A LA INTRODUCCION DE UN SISTEMA LOCAL PEATONAL DENTRO DEL AMBITO DEL CONJUNTO MONUMENTAL.

1. AURREKARIAK/ANTECEDENTES

Bergarako Udaleko hirigintza arloak partzela pribatu baten zati bat erosi nahi du, oinezkoen sistema lokal gisa erabiltzeko. Lurzoru horren egungo erabilera eremu pribatu eraikiezin gisa kalifikatuta dago.

Hirigintza-helburu hori lortzeko, hitzarmen bat sinatu behar da Bergarako San Pedro 11-13 eraikinak berreraikitzea sustatzen duen sozietatearekin.

Bergarako Hirigune Historikoa (Gipuzkoa) apirilaren 29ko 96/2003 Dekretuak babesten du. Dekretu horren bidez, Kultura Ondasun izendatu zen, Monumentu Multzo izendapenaz.

Udalak 2013ko Hirigune Historikoa Birgaitzeko Plan Berezia dauka, 2019an aldatua.

El área de urbanismo del Ayuntamiento de Bergara tiene interés en adquirir parte de una parcela privada para destinarla a sistema local peatonal. El uso actual de ese suelo está calificado como ámbito privado no edificable.

La gestión para alcanzar ese objetivo urbanístico requiere la firma de un convenio con la sociedad que promueve la reutilización de los edificios San Pedro 11-13 de Bergara.

El Casco Histórico de Bergara (Gipuzkoa) está protegido por el Decreto 96/2003, de 29 de abril, por el que se califica como Bien Cultural, con la categoría de Conjunto Monumental.

El Ayuntamiento dispone de Plan Especial de Rehabilitación del Casco Histórico, del año 2013, modificado el año 2019.

2. HITZARMENEAN ETA PLAN BEREZIAN SARTZEKO PROPOSATUTAKO GAIK / CUESTIONES PROPUESTAS PARA SER INTRODUCIDAS EN EL CONVENIO Y EN EL PLAN ESPECIAL.

Bi dira kontsultan proposatutako gaiak.

Dos son las cuestiones propuestas en la consulta.

Lehenengoa, Hirigune Historikoa babesteko dekretuaren argitan, San Pedro 13ren atzealde partzelatzea onargarritzat jo daitekeen jakitea da, San Pedro 13-15 kantoia luzati historikoaren trazari jarraituz luzatu ahal izateko.

La primera, es conocer si a la luz del decreto de protección del Casco Histórico, puede considerarse admisible la parcelación de la trasera de San Pedro 13 al objeto de que se pueda prolongar el cantón San Pedro 13-15 siguiendo la traza del parcelario histórico.

Lehenengo gai horri dagokionez, esan behar da oinezkoentzako pasabidea irekitzeko behar den partzelazioak ez diola eragiten ez hirigune historikoaren egiturari, ez haren baldintza morfologikoei.

Respecto a esa primera cuestión cabe decir que la parcelación necesaria para abrir el paso peatonal no afecta ni a la estructura del Casco Histórico, ni a las condiciones morfológicas del mismo.

Izan ere, 1. eranskineko planoan ikus daitekeenez, San Pedro 13 eta 15 eraikinen arteko kantoi-tartea luzatzea, San Pedro 13 eraikinaren alboko

En efecto, tal y como puede apreciarse en el plano del Anexo 1, alargar el tramo de cantón entre los edificios San Pedro 13 y 15, siguiendo la

**KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA
SAILA**

Kultura Ondarearen, Jabetza Intelektualaren
eta Lege Gordailuaren Zuzendaritza
Euskal Kultura Ondarearen Zentroa

**DEPARTAMENTO DE CULTURA Y
POLÍTICA LINGÜÍSTICA**

Dirección de Patrimonio Cultural,
Propiedad Intelectual y Depósito Legal
Centro de Patrimonio Cultural Vasco

fatxadaren lerrokadurari jarraituz, itxitura-hormaren aurrealdea kenduz, eta oinezkoentzako bidea goiko Zabalotegi kaleraino luzatuz (ikus 2. eranskina), bateragarria da monumentu-multzoaren partzelazioaren egiturarekin eta izaerarekin.

alineación de la fachada lateral del edificio San Pedro 13, eliminando el tramo frontal de la tapia de cierre, y alargando el paso peatonal hasta la calle de arriba Zabalotegi (v. Anexo 2) es compatible con la estructura y el sentido de la parcelación del conjunto monumental.

Hitzarmenean eta planean sartu nahi den bigarren alderdia bereizitako gainerako lurzatian aparkaleku pribatuko erabilera sartzeari buruzkoa da, hiri-multzoaren funtzionaltasuna hobetzeko. Hirigune Historikoaren hiri-inguruncarekin bateragarria izango den eta paisaian integratzeko irizpideak txertatuko dituen esku-hartzea lortu nahi da. Horretarako, udalak proposatu du arreta berezia jartzea eremuaren lorategi-tratamenduan, berdeguneak eta zuhaitzak jartzea, eta zoladura iragazkor bat jartzea.

El segundo aspecto que se quiere introducir en el convenio, y en el plan, viene referido a introducir uso de aparcamiento privado en el resto de la parcela segregada, al objeto de mejorar la funcionalidad del conjunto urbano. Se pretende una intervención que sea compatible con el entorno urbano del Casco Histórico y que introduzca criterios de integración paisajística. Para ello el ayuntamiento propone exigir especial atención en el tratamiento ajardinado del ámbito, incorporar zonas verdes y arbolado, y colocar un pavimento permeable.

Bigarren gaiari dagokionez, hau da, eremu pribatu ez-erakigarriko lurzatian lorezaintzako eta paisaia-integratioko neurri zuzentzaileak dituen aparkaleku-erabilera bat sartzeari dagokionez, bateragarria izan daiteke alde zuzeneko dagoen tipologia- eta ingurumen-kontserbazioarekin, betiere zuhaitzen eta berdeguneen arloko estandarra betetzen dela bermatzen bada.

Respecto a la segunda cuestión, referida a introducir en la parcela de ámbito privado no edificable un uso de aparcamiento con medidas correctoras de jardinería y de integración paisajística, puede ser compatible con la conservación tipológica y ambiental de la preexistencia, siempre que se garantice el cumplimiento de un estándar en materia de arbolado y de zona verde.

Horri dagokionez, gutxieneko baldintza hauek gomendatzen dira kultura-ondarearekin bateragarria den erabilera bermatzeko:

A ese respecto se recomiendan las siguientes condiciones mínimas para garantizar un uso compatible con el patrimonio cultural:

-ibilgailu bakoitzeko zuhaitz bat; tamaina ertaineko zuhaitza (12 cm-ko diametroa), sustrai-lurrarekin;
- berdegunea sartzeari lurzati berriaren % 30ean gutxienez.
(ik. 3. eranskina)

- dotación de 1 árbol por vehículo; árbol de porte medio (diámetro 12 cms), con cepellón;
- incorporar zona verde en al menos el 30% de la nueva parcela.
(v. Anexo 3)

Vitoria-Gasteiz, sinadura elektronikoaren egunean

Digitally signed by
JOSE IGNACIO MARTINEZ DE
LUCO IRAZU -
15367667X
Date: 2026.03.13
10:35:24 +01'00'

MARIA
ABDONA GIL
ABAD -
14595578P

Firmado
digitalmente por
MARIA ABDONA GIL
ABAD - 14595578P
Fecha: 2026.03.13
12:35:17 +01'00'

Kultura Ondarearen Zentroko arkitektoa

Responsable del Centro de Patrimonio
Cultural


**KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA
SAILA**

Kultura Ondarearen, Jabetza Intelektualaren
eta Lege Gordailuaren Zuzendaritza
Euskal Kultura Ondarearen Zentroa

**DEPARTAMENTO DE CULTURA Y
POLÍTICA LINGÜÍSTICA**

Dirección de Patrimonio Cultural,
Propiedad Intelectual y Depósito Legal
Centro de Patrimonio Cultural Vasco

1. Eranskina-San Pedro 13ko ingurua monumentu-multzoan (298 eraikina)


**KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA
SAILA**

Kultura Ondarearen, Jabetza Intelektualaren
eta Lege Gordailuaren Zuzendaritza
Euskal Kultura Ondarearen Zentroa

**DEPARTAMENTO DE CULTURA Y
POLÍTICA LINGÜÍSTICA**

Dirección de Patrimonio Cultural,
Propiedad Intelectual y Depósito Legal
Centro de Patrimonio Cultural Vasco

2. Eranskina: San Pedro 13-15 kantoiko argazkiak

Kantoian ireki nahi den aurrealdea, oinezkoentzako bide publiko zuzen berri bat egiteko: San Pedro kalea Zabalotegi kalearekin lotzeko.



Bidexka historikoaren gainerakoa, eskuinerantz, kantoitik eskola-ekipamenduraino.

**KULTURA ETA HIZKUNTZA POLITIKA
SAILA**

Kultura Ondarearen, Jabetza Intelektualaren
eta Lege Gordailuaren Zuzendaritza
Euskal Kultura Ondarearen Zentroa

**DEPARTAMENTO DE CULTURA Y
POLÍTICA LINGÜÍSTICA**

Dirección de Patrimonio Cultural,
Propiedad Intelectual y Depósito Legal
Centro de Patrimonio Cultural Vasco

3. Eranskina



San Pedro 13ko lurzatiaren eremu pribatu ez-eraikigarrian aparkaleku-erabilerarako kultura-ondarearekin bateragarria den erabilera bermatzeko proposatutako erreferentziazko baldintzak:

- ibilgailu bakoitzeko zuhaitz bat jartzea, tamaina ertainekoa (12 cm-ko diámetroa), sustrai-lurrarekin;
- berdegunea sartzea, lurzati berriaren % 30ean gutxienez.